





①基本的に黒のボールペンで記入する ②書き間違えたら書き直す ③年は西暦でOK ④すべての項目に記入する

# 履歴書

氏名は、在留カードと同じ順番で記入する  
(通称名でもOK)

郵送または持参する当日の日付  
2020年 5月 1日現在

●写真は3か月以内になるべくフォーマルで撮ったもの  
●写真の裏面に氏名を書く

写真をはる位置  
写真をはる必要がある場合  
1. 縦 36~40mm  
横 24~30mm  
2. 本人単身胸から上  
3. 裏面のりづけ

ふりがな	こくさい ていあ ようこ
氏名	Kokusai Tia Yoko
	1988年10月1日生 (満31歳) 男・♀
ふりがな	とちぎけん うつのみやし ほんちょう
〒	〒320-0033
現住所	栃木県宇都宮市本町9-14
ふりがな	〒 (現住所以外に連絡を希望する場合のみ記入)
連絡先	同上

年	月	学 歴・職 歴 (各別にまとめて書く)
学 歴		
2006	12	サンパウロ高等学校卒業
2007	3	サンパウロ大学経済学部経済学科入学 マーケティング理論専攻
2011	12	サンパウロ大学経済学部経済学科卒業
職 歴		
2012	1	株式会社サンパウロ銀行 入社 融資担当
2015	6	一身上の都合により退職 (契約期間満了につき退職、会社都合により退職)
2015	10	〇〇株式会社 入社 製造ライン 組立・検査業務
2017	12	結婚に伴い退職 専業主婦として子育てに専念 現在に至る
		以上

年	月	学 歴・職 歴 (各別にまとめて書く)

年	月	資 格・免 許
2016	2	普通自動車第一種免許取得
2016	10	日本語能力試験 (JLPT) N2 合格
2017	3	TOEIC公開テスト750点取得

志望の動機、特技、好きな学科、アピールポイントなど

ブラジル人 (日系三世) です。明るい性格で、接客する仕事が好きなので貴社を志望いたしました。趣味はテニスです。〇〇市で活動しているサンバ団体「〇〇〇〇」に所属しています。日本語能力試験N1合格を目指して勉強中です。

通勤時間 (自家用車使用)  
約 時間 45分

扶養家族数 (配偶者を除く)  
0人

配偶者 (夫または妻) がいれば有に○  
配偶者の扶養義務 有・無

本人希望記入欄 (特に給料・職種・勤務時間・勤務地・その他についての希望などがあれば記入)

貴社の規定に従います。

●応募する求人勤務地が複数ある場合などは、希望する勤務地を記入する  
●特に希望がない場合は「貴社の規定に従います」と記入する

記入上の注意 1. 鉛筆以外の黒又は青の筆記具で記入。 2. 数字はアラビア数字で、文字はくずさず正確に書く。

① Karaniwang punan ng isang itim na ballpoint pen ② Rewrite kung nagkamali ka ③ OK ang taon sa taon ④ Punan ang lahat ng mga item

履 歴 書

Ipasok ang iyong pangalan sa parehong pagkakasunud-sunod ng iyong kard ng tirahan (kilala rin bilang iyong pangalan)

Ang petsa ng araw ng pag-mail o pagdadala  
2020年 5月 1日現在

● Ang mga litrato ay pormal na nakuha sa loob ng 3 buwan  
● Isulat ang iyong pangalan sa likod ng larawan

写真をはる位置  
写真をはる必要がある場合  
1. 縦 36~40mm  
横 24~30mm  
2. 本人単身胸から上  
3. 裏面のりづけ

ふりがな	こくさい ていあ ようこ
氏名	Kokusai Tia Yoko
1988年10月1日生 (満31歳)	男・♀
ふりがな	とちぎけん うつのみやしほんちょう
〒320-0033	電話 028-621-0777
現住所	栃木県宇都宮市本町9-14
ふりがな	〒 (現住所以外に連絡を希望する場合のみ記入)
連絡先	同上

Ang edad ay isang paraan ng istilo ng Hapon (0 taong gulang kapag ipinanganak)

Bilugan ang isa sa kanila

Kung ang contact ay parehong address ng kasalukuyang, isulat ang [同上] "kapareho sa itaas"

年	月	学 歴 ・ 職 歴 (各別にまとめて書く)
学 歴		

2006	12	サンパウロ高等学校卒業
2007	3	サンパウロ大学経済学部経済学科入学
		マーケティング理論専攻
2011	12	サンパウロ大学経済学部経済学科卒業

● Para sa background na pang-edukasyon, ang pagbanggit ng sapolitang edukasyon ay maaaring tinanggal.  
● Sa pangkalahatan, punan mula sa huling antas ng edukasyon (halimbawa, kung nagtapos ka sa high school, nagtapos mula sa high school)  
● Para sa mga mataas na paaralan, bokasyong pang-bokasyonal, mga kolehiyo ng junior, kolehiyo ng teknolohiya, unibersidad, atbp, isulat ang taon ng pagpasok at taon ng pagtatapos, at punan ang kagawaran at kagawaran (pangunahing).  
● Kung bumagsak ka o nag-iwan ng kawalan, sabihin lamang ang dahilan.

年	月	職 歴
2012	1	株式会社サンパウロ銀行入社
		融資担当
2015	6	一身上の都合により退職 (契約期間満了につき退職、会社都合により退職)
2015	10	〇〇株式会社入社
		製造ライン 組立・検査業務
2017	12	結婚に伴い退職
		専業主婦として子育てに専念
		現在に至る

Isulat ang opisyal na pangalan ng kumpanya

Isulat kung anong uri ng trabaho ang iyong pinamahalaan

Kung huminto ka dahil sa iyong sariling mga kadahilanan, "Magretiro dahil sa mga personal na kadahilanan", kung ang kawani ng pansamantalang empleyado ay dahil sa tagal ng kontrata, "Magretiro nang biglaan o pagkalugi" "Pagretiro dahil sa mga kadahilanan ng kumpanya" punan

● Kung ang dahilan sa pagretiro sa kumpanya ay dahil sa kasal, isulat ang "結婚に伴い退職"  
● Kung hindi ka nagtatrabaho pagkatapos magpakasal, [専業主婦(として)子育て] isulat ang "Ako ay isang full-time na maybahay (at pagiging magulang)" kung ikaw ay isang babae.

以上 Sa dulo isulat, 「以上」

年	月	学 歴 ・ 職 歴 (各別にまとめて書く)

年	月	資 格 ・ 免 許
2016	2	普通自動車第一種免許取得
2016	10	日本語能力試験 (JLPT) N2 合格
2017	3	TOEIC公開テスト750点取得

Kung mayroon kang isang lisensya sa kotse ng Hapon, punan ang tulad nito

Punan ang anumang magpapatunay sa iyong antas ng Japanese

Aktibong punan ang mga nilalaman na maaaring maging kapaki-pakinabang para sa trabaho sa iyong mga kwalipikasyon

● Ang oras ng pag-commute ay ang pinakamabilis na oras mula sa bahay patungo sa opisina, at pinasok sa 5-minutong yunit.  
● Karaniwang oras na upang gumamit ng pampublikong transportasyon, ngunit kung pinapayagan ng kumpanya ang mga pribadong kotse, isulat ang 「自家用車使用」 "Gumamit ng pribadong kotse"

志望の動機、特技、好きな学科、アピールポイントなど ブラジル人 (日系三世) です。明るい性格で、接客する仕事が好きなので貴社を志望いたしました。趣味はテニスです。〇〇市で活動しているサンバ団体「〇〇」に所属しています。日本語能力試験N1合格を目指して勉強中です。	通勤時間 (自家用車使用) 約 時間 45分
● Isulat kung mayroon kang isang personalidad at may mga libangan o espesyal na kasanayan na nagpapahintulot sa iyo na makipag-usap sa tagapanayam ● Kung ang nilalaman ay kapaki-pakinabang para sa iyong trabaho, mas mabuti	扶養家族数 (配偶者を除く) 0人
● Huwag isama ang iyong sarili sa bilang ng mga umaasa ● Kung ang bata ay umaasa sa asawa bilang asawa, ang bata ay hindi kasama sa bilang ng mga umaasa. ● Kung ikaw ay 75 taong gulang o mas matanda, huwag isipin bilang dependant.	配偶者 有・無
● Kung walang partikular na kahilingan, ipasok ang "Susunod ako sa iyong mga regulasyon"	配偶者の扶養義務 有・無

bilugan (無) Kung ang taunang kita ng asawa ay 1.3 milyong yen o higit pa, walang obligasyong suportahan ang ○

本人希望記入欄 (特に給料・職種・勤務時間・勤務地・その他について) 貴社の規定に従います。	bilugan (有) kung mayroon kang asawa
---	-------------------------------------

記入上の注意 1. 鉛筆以外の黒又は青の筆記具で記入。 2. 数字はアラビア数字で、文字はくずさず正確に書く。